

Exame Final Nacional de Alemão

Prova 501 | 2.ª Fase | Ensino Secundário | 2021

11.º Ano de Escolaridade – Iniciação – bienal

Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho

Duração da Componente Oral da Prova (Parte D): até 15 minutos.

10 Páginas

GUIÃO 1

Número de alunos: 2

GUIÃO 1

Número de alunos: 2

1.º MOMENTO

Intervenientes e tempos	Descrição das atividades
Interlocutor	Guten Morgen/Tag! Mein Name ist...
	Also, wir beginnen mit dir. <i>[O interlocutor dirige-se ao aluno A.]</i>
Interlocutor	• Wie heißt du? Buchstabiere deinen Familiennamen, bitte. • Wann hast du Geburtstag? • Welche Sprachen sprichst du?
Aluno A +/- 1'	Und nun spreche ich mit dir über das Thema Freizeit. • Um wie viel Uhr stehst du am Sonntag auf? • Wohin gehst du gern mit deinen Freunden?
Interlocutor	Und du? <i>[O interlocutor dirige-se ao aluno B.]</i>
Aluno B +/- 1'	• Wie heißt du? Buchstabiere deinen Vornamen, bitte. • Welche Nationalität hast du? • Wie alt bist du?
	Jetzt sprechen wir auch über das Thema Freizeit. • Was sind deine Freizeitaktivitäten? • Wie lange dauern deine Sommerferien?
Interlocutor	Vielen Dank, <i>[Nome dos alunos A e B]</i> . Das war Teil 1.
1. Caso o aluno não responda à pergunta inicial, o interlocutor deve prosseguir de acordo com o guião. 2. O interlocutor deve seguir a ordem das perguntas apresentadas. Caso o aluno antecipe respostas a perguntas previstas, o interlocutor não deve fazê-las. 3. Mesmo que não tenham sido feitas todas as perguntas, o interlocutor deve dar por terminado este momento assim que o aluno use o tempo previsto. 4. Caso o aluno ultrapasse o tempo previsto, o interlocutor deve interrompê-lo, dizendo: • Vielen Dank. 5. Caso o aluno utilize um tom de voz baixo, o interlocutor deve dizer: • Entschuldigung, aber ich verstehe dich nicht gut. Kannst du ein bisschen lauter sprechen, bitte? Este pedido pode ser repetido ao longo de toda a componente oral da prova, se necessário.	

2.º MOMENTO

Intervenientes e tempos	Descrição das atividades
Interlocutor	[O interlocutor dirige-se aos dois alunos em simultâneo.] In diesem Teil bekommt jede(r) ein Foto. Schaut euch dieses Foto an. Ihr habt bis zu fünfzehn Sekunden Zeit. Danach spricht ihr etwa eine Minute über das Foto. [Nome do aluno B], hier ist dein Foto.
Aluno B +/- 15"	[O interlocutor entrega a fotografia 1 ao aluno B.]
Interlocutor	Die Zeit ist nun vorbei. Beginne, bitte.
Aluno B +/- 1' 15"	• Was siehst du auf dem Foto?
Interlocutor	Danke, [Nome do aluno B]. Gib mir das Foto zurück, bitte. [O interlocutor recolhe a fotografia 1.] [Nome do aluno A], jetzt machst du weiter. Hier ist dein Foto. Du hast bis zu fünfzehn Sekunden Zeit.
Aluno A +/- 15"	[O interlocutor entrega a fotografia 2 ao aluno A.]
Interlocutor	Die Zeit ist nun vorbei. Sprich etwa eine Minute über das Foto. Beginne, bitte.
Aluno A +/- 1' 15"	• Was siehst du auf dem Foto?
Interlocutor	Danke, [Nome do aluno A]. Gib mir das Foto zurück, bitte. [O interlocutor recolhe a fotografia 2.] Vielen Dank, [Nome dos alunos A e B]. Das war Teil 2.
1. Caso o discurso do aluno seja insuficiente, revele pouco conteúdo ou o aluno tenha dificuldade em começar a falar, o interlocutor deve ajudá-lo com algumas das perguntas seguintes: • Wer ist auf dem Foto? • Wo ist sie / Wo sind sie? • Was macht sie / Was machen sie? • Was trägt sie / Was tragen sie? • Deiner Meinung nach, warum ist sie dort/warum sind sie dort? 2. Caso o aluno se afaste do tema, o interlocutor deve lembrar-lhe a tarefa, dizendo: • Du sollst nur über das Foto sprechen. 3. Caso o aluno ultrapasse o tempo previsto, o interlocutor deve interrompê-lo, dizendo: • Vielen Dank.	

3.º MOMENTO

Intervenientes e tempos	Descrição das atividades
Interlocutor	<i>[O interlocutor dirige-se aos dois alunos em simultâneo.]</i> Jetzt bekommt ihr Karten. Ihr habt bis zu fünfzehn Sekunden Zeit, um die Karten zu lesen. Eine(r) stellt Fragen und die/der andere beantwortet sie. Der Dialog dauert etwa eine Minute und dreißig Sekunden. Hier sind die Karten. Ihr dürft nur auf eure Karten schauen.
Alunos A e B +/- 15"	<i>[O interlocutor entrega o primeiro conjunto de cartões aos dois alunos. Aluno A, cartão com as perguntas; aluno B, cartão com as informações.]</i>
Interlocutor	Du möchtest mit deinem / deiner Partner(in) zu seiner / ihrer Schulparty gehen. Stelle Fragen. Du beginnst, bitte.
Alunos A e B +/- 1' 30"	Vielen Dank.
Interlocutor	Gebt mir die Karten zurück, bitte. <i>[O interlocutor recolhe o primeiro conjunto de cartões.]</i> Jetzt bekommt jede(r) eine neue Karte und ihr macht dasselbe, aber umgekehrt. Hier sind die neuen Karten. Der Dialog dauert etwa eine Minute und dreißig Sekunden.
Alunos A e B +/- 15"	<i>[O interlocutor entrega o segundo conjunto de cartões aos dois alunos. Aluno B, cartão com as perguntas; aluno A, cartão com as informações.]</i>
Interlocutor	Du möchtest an einem Feriensprachkurs teilnehmen. Bitte um Informationen. Du beginnst, bitte.
Alunos A e B +/- 1' 30"	Vielen Dank.
Interlocutor	Gebt mir die Karten zurück, bitte. <i>[O interlocutor recolhe o segundo conjunto de cartões.]</i> Danke. Das ist das Ende von diesem Prüfungsteil.
1. Caso o aluno que tem o cartão com as perguntas não tome a iniciativa e tenham decorrido mais de trinta segundos, o interlocutor deve dizer: • Also, du beginnst, bitte. • Lies die Wörter auf der Karte. 2. Caso um aluno tente, de algum modo, ajudar o outro na elaboração do seu discurso, o interlocutor deve interrompê-lo, dizendo: • Du darfst deinem Kollegen / deiner Kollegin nicht helfen. 3. Caso os alunos ultrapassem o tempo previsto, o interlocutor deve interrompê-los, dizendo: • Vielen Dank.	

Tempo total: até 15 minutos

2.º MOMENTO

Foto 1

(Aluno B)



www.pixabay.com (Consultado em 07/11/2019).

2.º MOMENTO

Foto 2

(Aluno A)



www.pexels.com (Consultado em 07/11/2019).

3.º MOMENTO

1.º conjunto de cartões

Aluno A

Du möchtest mit deinem / deiner
Partner(in) zu seiner / ihrer Schulparty
gehen.
Bitte um Informationen.

- Wer / Party / organisieren?
- Wann / Party?
- Getränke / mitbringen?
- Party / dauern?
- mehr Informationen / bekommen?

3.º MOMENTO

1.º conjunto de cartões

Aluno B

Dein(e) Partner(in) möchte mit dir zu der Party in deiner Schule gehen.
Gib Informationen.

Die Schülerorganisation lädt alle Partyfans ein

Samstag, 18:00 - 22:00 Uhr, Schülercafé

Das gibt es: tolle Musik und Getränke

Das sollst du mitbringen: kleine Snacks

Weitere Informationen:

www.heinrich.heine.gymnasium.de

3.º MOMENTO

2.º conjunto de cartões

Aluno B

Du möchtest an einem Feriensprachkurs teilnehmen.
Bitte um Informationen.

- Wo / Feriensprachkurs?
- Kurs? (€)
- Wie alt / Schüler?
- Aktivitätenprogramm?
- Zertifikat / bekommen?

3.º MOMENTO

2.º conjunto de cartões

Aluno A

Dein(e) Partner(in) möchte an einem
Feriensprachkurs teilnehmen.
Gib Informationen.

Ferienkurse in Salzburg, Österreich

Programm

Vormittags: Intensiv-Deutschsprachkurs

Nachmittags: Stadttouren, Segeln

Alter: 14 bis 17 Jahre

Dauer und Preis: 2 Wochen ab 640€

Abschlusszertifikat